



中央编译出版社
CENTRAL COMPILATION & TRANSLATION PRESS



TEXTOLOGICAL
READING

现代国外马克思主义经典文本解读丛书

主编◇张一兵

现代性的平庸与神奇

列斐伏尔日常生活批判哲学的文本学解读

◇刘怀玉 / 著



现代国外马克思主义经典文本解读丛书
主编◇张一兵

TEXTOLOGICAL READING



现代性的平庸与神奇

列斐伏尔日常生活批判哲学的
文本学解读

刘怀玉 著



中央编译出版社
CENTRAL DOCUMENTS & TRANSLATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

现代性的平庸与神奇:列斐伏尔日常生活批判哲学的文本学解读/刘怀玉著.

—北京:中央编译出版社,2006.1

(现代国外马克思主义经典文本解读丛书)

ISBN 7-80109-948-6

I. 现... II. 刘... III. 生活—哲学理论—研究

IV. C913.3-02

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第159018号

现代性的平庸与神奇:列斐伏尔日常生活批判哲学的文本学解读

出版发行:中央编译出版社

地 址:北京西单西斜街36号(100032)

电 话:(010)66509360 66509352(编辑部) (010)66509364(发行部)

h t t p://www.cctpbook.com

E m a i l:edit@cctpbook.com

经 销:全国新华书店

印 刷:保定市印刷厂

开 本:880×1230毫米 1/32

字 数:338千字

印 张:14.5

版 次:2006年3月第1版第1次印刷

定 价:28.00元

丛书总序

张一兵

自1982年徐崇温先生第一次引进“西方马克思主义”概念至今，我们的国外马克思主义研究已经走过了20年的历程。对国内马克思主义研究来说，这是一种极为重要的学术视阈拓展。尽管在关键词“西方马克思主义”的使用上还存在异议，但由该辞条所导引出来的相对确定的研究范围的确客观地开拓出一个全新的问题域。我个人认为，这一学术领域的延展不但改变了传统马克思主义研究对象的狭隘性，对其学术含量的提高和理论创新的可能性空间之开拓，更是起到了巨大的内在驱动作用。从时间上看，这不能再算一个新的研究领域，但当我们冷静地面对已有的研究成果时，却实在不敢说这是一块已被深耕过的土地。在许多次学术讨论会上，我都曾表达过这样一种自我反思：“我们是否具备了对西方马克思主义的批评权？”对一些论者来说，这是一个非常不恭敬的问题。^①但是，我在此所做的的确不是一种简单的他性指责，因为以往身处这一研究领域的我自己也同样不很

^① 1990年在深圳召开的纪念恩格斯的学术研讨会上，一位老前辈就向我激愤地质问道：“不懂他们写的东西，就不能批判吗？！”没有认真读过一个文本，不懂一种学术思想所表述的意思，就可以评论，甚至加以重罪宣判，这是那个过去了的时代的学术霸权逻辑。

高明。

在我们以往对西方马克思主义的研究（当然包括我自己过去曾写下的一些论著和论文）中，基本运思结构是先直接转述西方马克思主义著述家的观点，然后再进行一种有支援参照系（主要是传统教科书体系）的否定性的宣判。我后来发现，这种批判性解读的合法性是值得怀疑的。对西方马克思主义的理论逻辑而言，一个基本的共识是指认他们将马克思与现当代西方形形色色的哲学文化思潮嫁接起来，以建构出种种在现代资产阶级学术主流之外的激进主义反抗话语。这里的关键在于，西方马克思主义相当一部分论者的理论逻辑恰恰建立在对马克思主义经典文献精心解读的基础之上（暂且不谈他们可能被证伪的深层解读构架），如青年卢卡奇在撰写《历史与阶级意识》一书前对马克思《资本论》、《政治经济学批判》等书的理解；弗罗姆在撰写《马克思人的概念》一书时对青年马克思《1844年经济学哲学手稿》的解读；施米特创作《马克思的自然概念》时对马克思《1857~1858年经济学手稿》一书的认知；而阿尔都塞的《读〈资本论〉》本身就是文本学的一个重要成果。我的问题是：如果我们自己就没有认认真真研读过西方马克思主义学者认真研读过的马克思的文本，我们将以何为据去判定他们的对错？难道仅靠传统教科书体系作为绝对真理的标准？此其一。其二，西方马克思主义学者中相当一部分人自己就是现当代西方哲学某一流派的思想大师，他们用以重释马克思的认知构架本身就是一种原创性的哲学话语，如青年卢卡奇走向马克思之前的生命美学理论和韦伯的社会学，萨特早期的法国存在主义哲学，弗罗姆的精神分析学，以及阿多诺的无调音乐理论等。我的问题是，如果我们自己就不能透视这些现代西方哲学文化视阈，又怎能实现对批判对象的深层理论框架的真正解构？这可能也是我在十多年前，写作关于西方马克思

主义研究的论文时感受到的一种深深的具有反讽意味的痛楚：明明在马克思文本的理论支援背景和方法论构架上都逊色于西方马克思主义，可我们却说人家错了。这不能算是科学的研究。这些年来，我之所以认真地重读式地“回到马克思”，一个专题一个专题地研究现当代西方哲学，上述情境是一个很重要的导因。我以为，要达致西方马克思主义批判性研究视阈新的深度和广度，首先有待于我们自己内功的加强。在经历了十多年的资料性评述研究以后，中国的西方马克思主义研究已经到了不得不深入一步的时候了。这首先需要一种对待马克思主义的科学的态度，认真踏实的文本学工作，以及高屋建瓴地驾驭当代西方哲学文化的新颖深度模式。

在我看来，当我们具备上述“回到马克思”和真正持有西方当代学术话语这两个基本条件之后，当前西方马克思主义深度研究的真正入口是脚踏实地的文本学解读。其实，冷静地反观国内学界20年来在这一领域形成的研究成果，主要是在翻译和人头式总体评述的水平上展开的。回首自《历史与阶级意识》以来的众多西方马克思主义经典研究，我们的研读水平大都停留在资料性的转述阶段，即便是已涉足一定的专题性研究，也远未达到精耕细作的深度。触目可见的研究路数是众多二手资料的客观描述再冠以“主义”的大帽子，恰恰缺乏以驾驭性的哲学话语真正进入言说者语境的深入研究。因而，对于推进西方马克思主义研究而言，当前最重要的问题是重新转过身来，再一次认真面对我们一度以为完成了的文本和人物，建构特定的历史语境，以真正找出其理论逻辑和主旨的“症候”所在，在深度解读的基础上，开始新一轮的文本学拓荒以及真正的批判性思考。

我曾经说过：“所谓的文本学的对象域就是传统意义上的‘经典原著研究’。专门标定文本学这样一个新概念，旨在要明确

一种理论逻辑上的界划。虽然文本学也是研究经典著作，但其基本的认知模型和方法与传统的原著研究相去甚远。从狭义的文本学角度来看（广义的文本可以泛指一切可解读的对象），所谓‘文本’，并非仅指特定论著中文字的总和，它同时背负了一个极其复杂的历史语境。任何文本的生成，都必然与作者历史性的文化背景和写作背景密切相关，并且，由于在创作文本的过程中，作者本身的认知系统随着思的动态语境而改变，这必然决定了一个作者的文本本身不是一个静止同一的对象，不是一成不变地从第一本书的第一句话同质性地说到最后一篇论文的最后一句话。因而，关于文本的每一句话都具有同样的言说背景和言说意义的假设，从根本上来说是一种非法的同质性逻辑。而且，自文本诞生之日起，其作者就已经‘消隐’了（福柯在同一意义上说‘作者死了’），我们所能遭遇与对话的永远是历史性的文本而非写作者本人（这一点在已故的文本作者身上表现尤为突出）。由此可见，文本所蕴涵的思想不是在其字里行间的显性逻辑中呈线性地自行布展开来的，它需要阅读主体通过自身的解读来历史性地获得。于是，读者的‘支援背景’即在很大程度上影响了解读过程。伽达默尔所说的文本诠释中不同视阈历史性融合和作为解释结果的‘历史阐释效果’，说明的都是这个意思。而与伽达默尔的解释学最根本的不同，是我这里标注的：文本学没有任何**本体论的僭妄**。”^①

当然，在此我还得写下两点特设说明：一是此处我所标举的文本学研究，并不是在巴特后期那种完全后现代互文性文本阅读语境中立意的，它多少还具有**一些传统解释学的意味，保留这一**

^① 参见拙文：《“回到马克思”的原初理论语境》，《中国社会科学》2001年第3期。

现代性的经典文本阅读模式，主要是由当前中国学界的文本研究的非规范性现状决定的。^①固然，在一部分重要的方面，我也引入了一些后文本学的观念和情境，但这只是作为一种警示性的理论反打而在场的。其二，建构这一经典文本学的读法，我的本意决非打算持有一种凝固化的学术立场或逻辑构架，而至多是想让人知道，在进入现代性批判时，我们手上应该居有的文本语境的厚重性。这就像走进晚期海德格尔的批判语境时，必先真正居有胡塞尔的现象学精密意识解析构架一样。我认定，对于中国青年一代学者，特别是国外马克思主义哲学的研究者来说，这种阅读训练具有像马林科夫斯基所说的“田野调查”作为社会学研究基始那般的前提性和不可跨越性。

也是在这个意义上，我断定西方马克思主义经典文本的研究实际上还是一块未被开垦的处女地，而这种文本学的研究却恰恰是其他一切专题性研究的合法基础。所以，为了从那种海市蜃楼式的标签化窘境中摆脱出来，我们只能老老实实地从头开始。在浩如烟海的西方马克思主义经典原著群的大地上，让我们背负起深置入文本的理论解读之犁，一步一个深印地向前走去。努力了，流汗了，终有一天，我们将迎来累累硕果的季节。

就从这里，开始我们的第一步吧！

2002年8月27日于南京大学

^① 例如国内一些学者在尚未弄清文本学的基本语义的情况下，轻率地将版本考据也称之为“文本学研究”。

目 录

丛书总序	张一兵 1
第一章 “广为人知”而“罕为人解”的日常生活批判家	1
第一节 研究缘起与研究现状	1
第二节 基本评价	11
第三节 传奇一生	17
第四节 日常生活批判的辩证法家	26
第五节 列斐伏尔的日常生活批判概念及其前后转变	38
第二章 早期日常生活批判之路	45
第一节 早期马克思主义与日常生活研究著作	47
第二节 “被神秘化的意识”:日常生活的异化批判	53
第三节 《被神秘化的意识》是“《历史与阶级意识》 的法国版”吗?	58
第四节 “辩证唯物主义”的正名还是歪曲?	65
第五节 总体人的辩证法:未来日常生活批判哲学导论	76

2 现代性的平庸与神奇——列斐伏尔日常生活批判哲学的文本学解读

第三章 为日常生活批判辩护	94
第一节 《日常生活批判导论》的创作背景及其 历史地位	94
第二节 列斐伏尔前期的日常生活批判概念	99
第三节 现代主义文学对日常生活世界的“发现” 及其误解	107
一、现代语言炼金术,或现代主义文学的金融 资本主义社会基础	109
二、现代主义文学的三重主题及其不自觉的 日常生活批判倾向	111
三、超现实主义文学的日常生活批判倾向	112
第四节 现代戏剧(卓别林、布莱希特)与日常生活批判	116
第五节 哲学史上的日常生活问题及其解决	124
第六节 从异化劳动批判到日常生活异化批判	129
一、“日常生活批判时代已经到来”	129
二、异化、劳动异化和日常生活异化	132
第四章 日常生活批判与马克思主义	148
第一节 马克思主义与存在主义的“互补”	148
第二节 马克思主义就是“日常生活批判的认识论”	156
第三节 政治经济学批判概念的存在主义改造	168
第四节 日常生活批判的任务就是研究“我们如何 生活”	174
第五节 在永恒轮回的日常生活深处寻找人类的希望	178
第六节 日常生活的节日化想像	180

第七节 现代日常生活的初步批判	186
第五章 日常生活的现代性本质批判	202
第一节 中后期日常生活批判序曲	204
第二节 为日常生活批判再辩护	219
一、清理地基：“日常生活批判”概念的自我批判	222
二、面对种种质问与挑战：日常生活批判 如何可能？	226
第三节 日常生活批判概念的重新制定	229
第四节 “瞬间的星丛”：日常生活革命新理想	232
第六章 日常生活与资本主义新阶段	238
第一节 《现代世界中的日常生活》的新探索	238
第二节 列斐伏尔对日常生活历史的重新认识	243
第三节 现代世界：一个“消费受控制的科层 制社会”	249
第七章 “消费受控制社会”的日常生活批判	258
第一节 何谓“消费受控制社会”？	258
一、消费社会概念之由来及其意义	258
二、日常生活的异化成为现代性主导特征	261
三、消费社会批判的法国与德国版本	269
四、消费社会还是公共领域：两种日常生活 批判思路	275
第二节 日常生活的碎片化神秘化	278
第三节 一个欲望被制造被引导的心理躁动世界	283

4 现代性的平庸与神奇——列斐伏尔日常生活批判哲学的文本学解读

第四节	符号—想像的“假装”成为“现实”	286
第五节	次体系:控制现代日常生活世界的 最高物神	295
第八章	消费社会、符号拜物教与日常生活中的恐怖主义 ...	306
第一节	“语言学转向”与日常生活的符号拜物教	306
一、	结构主义、技术体制、符号消费	306
二、	社会批判、日常生活批判、语言学批判	313
第二节	语言技术统治与日常生活的恐怖主义	321
一、	恐怖主义社会与抽象的空间统治	321
二、	书写:恐怖主义社会的技术基础及其演变	335
第三节	技术语言空间统治与日常生活的零度化	348
一、	日常生活的形式化与抽象空间的统治	349
二、	零度空间:“孤独的人群”与情感的荒漠	353
第九章	“让日常生活成为艺术品”	358
第一节	走向“后马克思”的现代社会批判理论	359
一、	对马克思“生产主义”经典理论范式的批判 ...	359
二、	三位一体的“后马克思”式的总体性革命概念	365
第二节	“让哲学重新发现日常生活”	368
一、	修复哲学与日常生活的关系	368
二、	现代哲学的生长点与实践方式是都市化 日常生活	372
第三节	走向总体性的都市日常生活文化革命	375
一、	都市日常生活文化革命是一种诗性创造实践	375

二、身体—性别、空间的革命与节日的复活	379
三、反生产主义的文化革命理想:脱离经济基础的空中楼阁	385
第四节 走向“诗创实践本体论”的“后马克思哲学”	388
一、生产实践、诗创实践与元哲学	388
二、诗创实践、瞬间奇遇、欲望造反	393
第十章 日常生活批判的空间化转向	399
第一节 从社会关系的再生产到空间的生产	399
第二节 辩证法的空间化转向:“超越历史唯物主义”?	406
第三节 空间(化):一个动词及其社会本体论意义	407
第四节 空间化:一个后生产的身体实践概念	409
第五节 “空间生产的历史方式”:对社会形态概念的重新图绘	411
第六节 三重性辩证法:一种后现代式的辩证认识论想像	414
第七节 “空间的生产”:一种新的生活政治策略或解放议程	418
主要参考书目	426
后记	444

第一章 “广为人知”而 “罕为人解”的日常生活批判家

第一节 研究缘起与研究现状

本书选择“列斐伏尔日常生活批判哲学的文本学解读”这个题目,是基于以下四点考虑:

一、列斐伏尔是西方马克思主义的 创始者、特别是法国马克思主义的代表与缩影

昂利·列斐伏尔(Henri Lefebvre 1901—1991),这位和 20 世纪一同降生的法国哲学思想大师,是举世公认的西方马克思主义的不祧之祖。在其年逾九旬的漫长而富有传奇的生涯中,他先后参与或以其思想理论影响了许多重要历史活动。主要有:(1)法国超现实主义思潮的兴起;(2)法国马克思主义的创立;(3)法国共产党的理论建设与宣传;(4)存在主义与马克思主义的冲突与融合;(5)法国抵抗法西斯的地下运动;(6)1968 年的学生造反;(7)20 世

纪70年代西欧的绿党和平运动及无政府主义运动；(8)20世纪70—80年代城市化与全球化问题的研究；(9)后现代思想转向的讨论；(10)对前苏联东欧剧变的思考等等。就此而言，列氏一生即一部欧洲现代思想小史。在其60多年的创作历程中，列斐伏尔为后人留下了70多部著作、300余篇论文，这样一笔巨大而丰厚的精神遗产。其治学遍涉马克思主义、哲学、文学、美学、社会学、历史学、经济学、政治学、地理学、城市学、语言学、生态学、身体理论、空间理论、大众文化等众多领域，是西方学界公认的“日常生活批判理论巨擘”、“现代法国辩证法之父”，区域社会学（特别是城市社会学理论）的重要奠基人。

本书将力图说明，研究列斐伏尔的意义之一在于，他一生所实现两次根本的思想转变具有重要的启发价值。一次是通过存在主义而摆脱了原苏联教条式的马克思主义；另外一次是通过现代社会理论研究、语言学转向与结构主义，而摆脱与超越“存在主义的马克思主义”，进而走向对后现代社会、全球化问题的研究。仅此而言，列斐伏尔在西方马克思主义经典人物中也算是独领风骚、鹤立鸡群了。这也显示出其所具有的一种不畏理论探索之艰难、“与时俱进”的可贵思想品质。意义之二在于，列斐伏尔用其漫长的一生开辟了一条独特的社会批判理论道路，但其真正意图却是由此走向对马克思主义哲学当代意义问题的深入思考。本书想通过这个“个案”研究，显示出马克思主义的历史辩证法，在解决与回答当代社会重大现实与理论问题上所具有的生命力及其所面临的挑战。列斐伏尔在现代西方思想史上，特别是西方马克思主义内部有多方面的地位与影响，但首要的、公认的评价还是现代法国的“辩证法之父”这样一个殊荣。通过追踪研究列斐伏尔一生的思想经历轨迹，我们能够从中总结出他在发展与运用马克思历史辩证法方面一些成功经验与失败教训。

二、迄今为止,列斐伏尔仍然是一位 “广为人知”而“鲜为人解”的思想家

列斐伏尔经常套用黑格尔这样一句名言——“熟知常常非真知”,其命运亦恰恰如此。就是如此一位有重要影响的思想家,在西方与中国也免不了被严重忽视和误解。在西方思想界,列斐伏尔从第二次世界大战之后一直到20世纪70年代,均是备受关注的、与萨特齐名的核心人物;但在1968年法国五月风暴^①平息之后,特别是20世纪70年代右翼思想的抬头、结构主义特别是后现

^①“五月风暴”是指1968年春天法国发生的学生运动。从1967年秋季起,列斐伏尔当时所在的法国楠泰尔文学院的学生就为反对僵化的教育制度和合理的管理制度掀起了持续不断的罢课浪潮。1968年3月22日,广大学生抗议法国警方在巴黎逮捕6名有投掷炸弹嫌疑的学生,在列斐伏尔的支持下及其社会学系学生领袖科恩-邦迪的鼓动下,占领该校行政大楼,拉开了“五月风暴”的序幕(弗朗索瓦·多斯《从结构到解构——法国20世纪思想大潮》[下卷],中央编译出版社2004年版,第146页)。5月2日,楠泰尔文学院院长决定关闭该校,引发了次日的巴黎大学学生集会抗议。当局镇压学生运动,许多大学的学生涌向巴黎大学。巴黎大学校长请来警察驱散校园里的集会学生,结果双方展开激烈搏斗,大量学生被捕,巴黎大学宣布关闭。5月10日,不甘屈服的学生以声势浩大的示威游行,要求巴黎大学复课,释放被捕学生,警察撤出拉丁区。并在夜间筑起街垒,与警察发生激烈冲突,此为“第一个街垒之夜”。5月中旬,冲突转向社会,几天中,总计有1000万人参加游行示威,法国顿时处于瘫痪之中。法国总统戴高乐被迫于5月18日结束对罗马尼亚的访问,提前回国。24日,戴高乐发表广播讲话,承认法国社会必须改革,但认为出现危机是不正常的。戴高乐的讲话令人失望,导致了流血的“第二个街垒之夜”。政府还组织资方与工会谈判,于5月27日达成“格勒内尔协议”,许诺提高工资、减少工时,但此举遭到基层工会组织的普遍拒绝,社会危机由此转化为公开的政治危机。以统一社会党、法兰西全国学生联合会和教育工会为主要代表的新左派通过法国“左翼联盟”主席密特朗之口提出政治权利要求,共

代主义的兴起,列斐伏尔逐渐被排挤出思想中心而遭遇到遗忘与冷落。直到他于1991年去世之后,由于其主要著作渐被英语世界译出,才重获西方思想界的瞩目。以至于有人说,现在该是“与列斐伏尔达成协议”^①(coming to terms with Lefebvre)的时候了。

在英语世界,对列斐伏尔的生平著作思想的译介与研究,比起对法国其他当代思想大师,如萨特、福柯、德里达,甚至于阿尔都塞、鲍德里亚的研究而言,都来得要慢,成果也出得比较少。上世纪60—70年代以来的一些相关英语研究著作对列斐伏尔思想大都是一带而过。主要有乔治·李希特海姆的《现代法国的马克思主义》(George Lichtheim, *Marxism in Modern France*. New York: Columbia University Press, 1966); 罗纳德·蒂尔斯基《现代法国的马克思主义》(Ronald Tiersky, *Marxism in Modern France*. New York: Columbia University Press, 1974.); R. 戈宾的《现代左派的起源》(R. Gombin, *The Origins of Modern Leftism*. Harmondsworth: Penguin, 1975); E. 库兹威尔的《结构主义时代》(E. Kurzweil, *The Age of Structuralism: Levi-Strauss to Foucault*. New York: Columbia University Press, 1980); A. 赫什

产党和法国总工会则要求建立人民政府。5月29日,戴高乐“失踪”,前往西德寻求法国驻德国武装力量总司令马絮的支持并获得成功。30日,戴高乐返回法国发表强硬讲话,表示不做任何政权变更,宣布解散国民议会,推迟公民投票。当晚即有50万人的游行示威,表示支持戴高乐。之后,“五月风暴”逐渐平息。“五月风暴”是法兰西第五共和国潜在危机的总爆发,冲击了戴高乐的统治,促进了行政和教育制度的改革。有关五月风暴的“第一现场”分析报告,最好的参考资料是安琪楼·夸特罗其、汤姆·奈仁所著《法国1968: 终结的开始》,三联书店2001年版。

① 引自 *Henri Lefebvre: key writings*, p. xi, edited by Stuart Elden, Elizabeth Lebas, and Eleonore Kofman, New York: Continuum, 2003.